



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.1. - Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili ed impianti idro-sanitari 6.8.1. - Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung und Hydrosanitäre Anlagen	1946	30/05/2023

### **OGGETTO/BETREFF:**

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA SOSTITUZIONE DI NR. 23 TENDE FRANGISOLE PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE “LONGON” DI BOLZANO ALLA DITTA L’AVVOLGIBILE DI BENNATI FAUSTO & C. S.A.S. DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 20.043,00 (AL NETTO DI IVA)  
CODICE C.I.G.:Z3F3ADB5FB

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DEN AUSTAUSCH VON NR. 23 SONNENSCHUTZMARKISEN BEI DER GRUNDSCHULE “LONGON” IN BOZEN, AN DAS UNTERNEHMEN L’AVVOLGIBILE DER BENNATI FAUSTO & C. KG AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 20.043,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
CIG-CODE:Z3F3ADB5FB

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2023-2025, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2023-2025, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05.08.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020 kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende

*organizzazione del Comune di Bolzano*”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *“Regolamento di contabilità”* del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *“Disposizioni sugli appalti pubblici”*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice”*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.

Premesso che il Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili deve provvedere alla manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici di proprietà o in uso all'Amministrazione Comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna della continuità degli interventi;

*„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen”*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen”* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”, i.g.F.*,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F., das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen”* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen”*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *„Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.

Vorausgeschickt, dass die Dienststelle für ordentliche Bauhaltung die ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung der Gebäude, die sich im Besitz der Gemeindeverwaltung befinden oder von ihr genutzt werden, ohne Unterbrechung der Kontinuität der Eingriffe gewährleisten muss;

Che, in accordo con il Responsabile del Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili p.i. Markus Wenter, e a seguito di un sopralluogo effettuato dal Coordinatore dei fabbri Daniele Papais e dal Geometra Roberto Cecchetto si è riscontrata la necessità di realizzare lavori di sostituzione di nr. 23 tende frangisole presso la Scuola Elementare "Longon", con sede in Via Roen, 4 in quanto danneggiate;

che detti lavori consistono nella posa in opera di nr. 19 tende frangisole delle dimensioni 2400x1950 e di nr. 4 tende frangisole delle dimensioni 1635x1540;

che il CPV per l'intervento in questione è 39.42.11.44 (LAVORI DI INSTALLAZIONE DI TENDE)

che con determina dirigenziale n. 1695 dell'11.05.2023, impegno 2101/2023 e 2102/2023 è stato già affidato l'incarico alla ditta L'Avvolgibile di Bennati Fausto & C. Sas l'intervento sopracitato per l'importo di 20.049,00 euro al netto iva, ma che deve essere annullato per mancanza di informazioni rilevanti nel testo;

Che ricadendo negli obblighi previsti dal DL 06.07.2012, n. 95, convertito in Legge 07.08.2012, si rende necessario procedere alla fornitura dello stesso mediante il mercato elettronico provinciale sul sito [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it);

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

che, pertanto si è proceduto, mediante piattaforma provinciale, sul sito [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it), ad inoltrare alla sotto indicata ditta, mediante affidamento diretto nr. 027353/2023, una richiesta di offerta per l'esecuzione del lavoro e che la stessa ha dato la propria disponibilità per un importo complessivo di € 20.043,00 (I.V.A. esclusa);

In Vereinbarung mit dem Verantwortlichen der Dienststelle für ordentliche Bauhaltung p.i. Markus Wenter, und in Folge des Lokalaugenscheins, der von dem Schmiedekoordinator Daniele Papais und dem Geometer Roberto Cecchetto durchgeführt wurde, die Notwendigkeit festgestellt wurde, den Austausch von Nr. 23 Sonnenschutzmarkisen bei der Grundschule "Longon" in der Roenstraße, 4 vorzunehmen da sie beschädigt sind;

Die Arbeiten bestehen aus der Installation von Nr. 19 Sonnenschutzanlagen mit den Abmessungen 2400x1950 und Nr. 4 Sonnenschutzanlagen mit den Abmessungen 1635x1540 ;

Das CPV für die betreffende Maßnahme lautet 39.42.11.44 (INSTALLATION VON MARKISEN)

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1695 vom 11.05.2023, Zweckbindungen 2101/2023 und 2102/2023 wurden die oben genannten Arbeiten bereits an die Firma L'Avvolgibile der Bennati Fausto & C. KG für einen Betrag von 20.049,00 Euro ohne MwSt. vergeben, die jedoch wegen fehlender einschlägiger Angaben im Text annulliert werden muss;

die unter die Verpflichtungen von DL 06.07.2012, n. 25, umgewandelt in Gesetz 07.08.2012, ist es notwendig, die Lieferung über den elektronischen Markt der Provinz auf der Website [www. Bandi-altoadige.it](http://www.Bandi-altoadige.it) durchzuführen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*", durchzuführen,

dass daher über die Landesplattform auf der Website [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) eine Angebotsanfrage an die gleiche unten genannten Unternehmen durch direkte Beauftragung Nr. 027353/2023 zur Erbringung der Arbeit gerichtet wurde und dass das gleiche Unternehmen ihre Verfügbarkeit für einen Gesamtbetrag von € 20.043,00 (ohne Mehrwertsteuer) gegeben hat;

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico L'Avvolgibile di Bennati Fausto & C. S.A.S., con sede in Gilm, 5 a Bolzano, partita I.V.A. 00609730213 che ha dato la propria disponibilità pari a un importo di € 20.043,00 (I.V.A. esclusa), come da preventivo del 10.04.2023, Prot. nr. 0116745/2023, regolarmente depositato agli atti di codesta Amministrazione.

In seguito alla richiesta di intervento urgente di sostituzione dei frangisole della scuola, in vista dell'estate e dell'aumento delle temperature, si è contattata la sopraccitata ditta di fiducia che a sua volta ha contattato il fornitore di zona per individuare un prodotto compatibile con le necessità della struttura. E' stato pertanto individuato un prodotto concorrenziale e conveniente per l'amministrazione distribuito dalla stessa ditta, che ha dato disponibilità a svolgere l'intervento nei tempi richiesti;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Visto il preventivo di data 10.04.2023 Prot. nr. 0116745/2023, ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 20.043,00 - oltre IVA;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (Nr. Affidamento. 027353/2023 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it));

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 100.000, la stessa non è

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer L'Avvolgibile der Bennati Fausto & C. KG, mit Sitz in der Gilmstrasse Nr. 5 in Bozen - Mehrwertsteuernummer 01632980213, ermittelt wurde und die, ihre Verfügbarkeit mitgeteilt hat, für ein Betrag von € 20.043,00 (MwSt. ausgenommen), laut dem Kostenvoranschlag vom 10.04.2023, Prot. Nr. 0116745/2023, der regelmäßig in den Aufzeichnungen dieser Verwaltung hinterlegt ist.

Nach dem Antrag auf eine dringende Maßnahme zum Austausch der Sonnenschirme der Schule angesichts des Sommers und der steigenden Temperaturen wurde das oben erwähnte vertrauenswürdige Unternehmen kontaktiert, das sich wiederum an den örtlichen Lieferanten wandte, um ein Produkt zu finden, das mit den Bedürfnissen der Einrichtung kompatibel ist. So wurde ein wettbewerbsfähiges und für die Verwaltung günstiges Produkt ermittelt und von demselben Unternehmen vertrieben, das sich bereit erklärte, die Arbeiten innerhalb des gewünschten Zeitrahmens auszuführen;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 10.04.2023 Prot. Nr. 0116745/2023, für eine Gesamtausgabe von Euro 20.043,00 - MwSt. ausgenommen;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Vergabe Nr. 027353/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 100.000 Euro beträgt, ist sie nicht im

contenuta nel programma triennale dei lavori;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori in quanto la corretta esecuzione del lavoro si rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.8,

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti":

- di annullare la determina dirigenziale n. 1695 dell'11.05.2023 e disimpegnare gli impegni 2101/2023 e 2102/2023 per le motivazioni espresse in premessa;
- di affidare i lavori di sostituzione di nr. 23 tende frangisole presso la Scuola Elementare "Longon", con sede in Via Roen, 4 a Bolzano a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta L'Avvolgibile di Bennati

Determina n./Verfügung Nr.1946/2023

Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten vorgesehen,

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeit eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1695 vom 11.05.2023 und die Zweckbindungen 2101/2023 und 2102/2023 aus den genannten Gründen aufzuheben;
- den Austausch von Nr. 23 Sonnenschutzmarkisen bei der Grundschule "Longon" in der Roenstraße, 4 in Bozen mit Beginn ab der Zustellung des Auftragschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma L'Avvolgibile der Bennati Fausto & C. KG für den Betrag

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

Fausto & C. S.A.S. per l'importo di euro 20.043,00 (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di data 10.04.2023 Prot. nr. 0116745/2023, rispettando offerta di data 20.04.2023 (affidamento n. 027353/2023 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)), ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di quantificare in € 24.452,46 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di € 24.452,46 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di € 24.452,46 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di aver rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto – stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso il Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

von 20.043,00 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 10.04.2023 Prot. Nr. 0116745/2023, bzw. des Angebotes vom 20.04.2023 (Vergabe Nr. 027353/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)), anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

- den Gesamtwert der Arbeiten mit € 24.452,46 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden;
- die daraus entstehende Ausgabe von € 24.452,46 (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von € 24.452,46 (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- Gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ wurden bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt;
- Der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für ordentliche Bauernhaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wird genehmigt.
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- contro il presente provvedimento può

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.

- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

- Gegen die vorliegende Maßnahme kann

essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2332	04022.02.010900058	Scuola elementare Longon - manutenzione straordinaria - lavori	22.183,26
2023	U	2333	04022.02.010900068	Interventi vari di manutenzione straordinaria	2.269,20

Il funzionario incaricato  
GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

5a4c5409960db4137e6289fce16228e6600e5ef4e102291690bdf893ec4f92af - 10839900 - det\_testo\_proposta\_22-05-2023\_14-23-43.doc  
1f9fcb38b8ba01c158c9a9445b7ba62f0187b6d79cd1067cc6eaf1616ef273f0 - 10839901 - det\_Verbale\_22-05-2023\_14-24-08.doc  
14c9251cf0839af16aec6d11d9b4df460973248248e76a9bb835e22425fd5044 - 10840057 - TABELLA CONTABILE L'AVVOLGIBILE DI BENNATI FAUSTO & C. S.A.S.-SC. ELEM. LONGON.doc  
7ebcfab030b8e7749996beb97d04b892dcf770aa42bc05c727006a4b9181c63e - 10864368 - TABELLA CONTABILE L'AVVOLGIBILE DI BENNATI FAUSTO \_ C. S.A.S.-SC. ELEM. LONGON.pdf